

## 시온의 소식(Announcements)

- 함께 하나님 아버지께 예배하게 되어 기쁘고 감사합니다!**  
Delighted and Thankful for worshipping Father God together!
- 시온공동체를 위해 계속 기도합니다! Let's continue to pray for our community!**  
연약한 분들의 회복과 강함을 위하여 For restoration and strength of the weak.  
박정식 집사 Deaconess Jungsik Park
- 말씀선포자 Preacher**  
송영재 목사(BTS 학장)께 진심으로 감사드립니다.  
Great Thanks to Rev. Youngjae Song (President of BTS)
- 정기제직회 Regular Officers' Meeting**  
다음 주일(5월 24일) 찬양준비 직후 Right after Praise Team Preparation on 5/24(LD)
- 야외예배 준비모임 Meeting for Outdoor Worship Preparation**  
오늘(5/17) 친교직후 Right after fellowship today(5/17)  
대상 Who: 팀장, 선교회장, 이창훈 집사, 당회 Team Leaders, Ministry Leaders, Deacon Yi, & Session
- 시온한국학교 봄학기 종강 Completing of Spring Semester of Zion Korean School**  
하나님 아버지의 은혜로 잘 마쳤습니다. 기도와 섬김에 감사합니다.  
Well done by the grace of Father God. Thanks for prayer and services.
- 소천 및 추모예배 Called by God & Memorial Worship**  
신영남 권사(정운정 집사 모친) Encourager Shin(Mother of Deaconess Stella Lee)  
워싱턴한인교회 Korean United Methodist Church (1219 Swinks Mill Rd., McLean, VA 22102) 5월 23일(토) 오전 11시 @11a.m. on 5/23(Sat)
- 항존직(장로)후보 교육 진행중 Education for the Perpetual Role Holders(Elder) in progress**  
대상 Who: 김경준 안수집사, 서포원 안수집사  
Ordained Deacons Kyungjoon Kim and Pyowon Seo
- 2026학년도 여름학교 Summer School 2026**  
기간 Period: 6월 22일(월)~8월 7일(금) June 22<sup>nd</sup> (Mon)-August 7<sup>th</sup>(Fri)  
풍성하도록 계속 기도를 모아주세요. Please continue to pray for abundance  
문의 Inquiry: 권중희 집사(교감) Deaconess Jonghee Kwon(Director)

섬김위원 Servicers	이번주 This Week	다음주 Next Week	
예배기도인도 (한어)	장호준 장로 Elder Chang	이규성 장로 Elder Lee	
Congregational Prayer (EM)	Elder Michael Hagan	Deacon Leon Pinkett	
수요기도인도	권중희 집사 Deaconess Kwon	엄영진 집사 Deaconess Um	
친교섬김 Fellowship	이규성 장로 Elder Lee	친교팀 Fellowship Team	
친교기도인도 Fellowship Prayer	소세영 장로 Elder So	헤어전 장로 Elder Michael Hagan	
예배당청소 Church Cleaning	1구역(서포원 집사) CG#1	2구역(김경준 집사) CG#2	
안내 Ushering	임기련 권사 Encourager Lim	임기련 권사 Encourager Lim	
구역과 교회의 기도 및 재정후원 Prayer & Financial Support by Cell Groups & Church			
◆방글라데시:차성환(1구역) ◆B.T.S.:송영재(2구역) ◆미차림교회:안규재(3구역) ◆중국: 김규년(4구역) ◆Philadelphia Urban Mission: Taehoo Lee(5 <sup>th</sup> Cell) ◆한국 CCC: 조미연 ◆Indonesia: Johnson ◆에콰도르: 김창호			
예배 시간 Worship Hours	주일예배(EM)	- 9:45 a.m.	유초중고등부 Elementary Youth Group
	주일예배(KM)	- 11:00 a.m.	주일 오전 11:20 a.m. on LD
	주일학교(Elementary & Youth)	- 11:20 a.m.	
	수요예배(KM)	- 7:00 p.m.	정년부 성경공부 Young Adult Bible Study
	토요새벽기도회(KM)	- 5:30 a.m.	주일 오전 11:00 a.m. on LD

## 2026년 표어: 믿음이 승리임을 아는 교회 Motto 2026: Church Knowing Faith Is Victory

2026년 5월 17일 May 17, 2026 No.48-20(1979년 7월 22일 설립 Ptd on 072279)

### 목회단상(牧會斷想) Pastoral Reflections

대학 첫 해를 마친 딸이 기숙사를 나오는 과정을 함께 하면서 이 땅의 삶에 대해 다시 한번 생각하는 시간을 가졌습니다. 1년 동안 살았는데, 실고 와야 하는 짐이 생각보다 많았습니다. 기숙사의 생활은 기간이 정해져 있어서 그 기간에 맞춰서 적응하며 살아가지만, 언젠가는 떠날 준비를 하고 살지요. 물건을 사서 쌓아 놓는 것도 지혜롭게 해야 합니다. 그렇게 해도, 정작 그 곳을 떠날 때면, 조금 더 무거워지고 다양해진 짐을 가지고 나오는 것이지요. 떠날 준비를 한다는 것이 그렇게 쉽지 않은 것처럼, 이 땅에서 “기숙사”의 삶(나그네의 삶)을 살아가는 천국시민권자인 우리도 떠날 준비에 대해 생각하지 않고 살곤 합니다. 떠날 시간이 미리 정해져 있지 않기 때문에, 인생의 여정 동안, 많은 것을 사서 쌓아 놓는 것이 당연하게 여겨지지요. 심지어, 이 땅에 “소망”까지 두고, 땅에서 잘됨(성공, 부, 건강)이 참된 복이라고 생각하기도 합니다. 허나, 예수님과 연합한 우리 그리스도인들은 천국에 소망을 두고 항상 떠날 준비(부르심을 받을 준비)를 하며 살아야 하는 복된 존재들입니다(“... 너희가 그리스도와 함께 다시 살리심을 받았으면 위의 것을 찾으라...” 골 3:1).

As I helped my daughter move out of her dormitory after finishing her freshman year of college, I had a moment to reflect once again on our life on this earth. Although she had lived there for only a year, the amount of belongings we had to bring back was far more than I had expected. Life in a dormitory is for a fixed term; thus, we adapt to that environment for a set season, yet we always live with the intent to eventually depart. So we should be wise about purchasing and accumulating possessions. Even so, when the time finally comes to leave, we inevitably walk out with baggage that has become heavier and more varied than when we first arrived. Just as preparing to leave a dorm is not easy, we—as citizens of Heaven living a "dormitory-like" life (the life of a sojourner) on this earth—often live without much thought about our own departure. Since the time of our departure is not pre-scheduled, it seems only natural to buy and pile up many things throughout our life's journey. Sometimes, we even place our "hope" in this world, mistakenly believing that earthly prosperity—such as success, wealth, and health—is the only true blessing. However, as Christians united with Jesus, we are blessed beings who must live with our hope fixed on Heaven, always remaining prepared for our departure (prepared for His calling). As Colossians 3:1 reminds us: "If then you have been raised with Christ, seek the things that are above..."

장로 Elders: Michael Hagan, 이규성, 장호준 (시무 Active), 문태현(휴무), 소세영, 김용세, 임필어(은퇴)  
교육전도사 Education Minister: Dr. Sharon Kim 반주자 Accompanist: 권정은 권사  
담임 목사 Pastor: 이성흠 Rev. Dr. Sungheum Lee



미주한인예수교장로회 (K.A.P.C.)  
**시온장로교회**  
Korean Zion Presbyterian Church  
9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234  
(410)665-6432 • thezion1979@gmail.com

# 주 일 예 배

Lord's Day Worship

한어: 5월 17일 오전 11시  
EM: May 17<sup>th</sup> @ 9:45 a.m.

인도: 이성흠 목사  
Led by Rev. Sungheum Lee

예 배 로 부 름 Call to Worship	.....	인 도 자 Leader
* 송 영 Prelude	.....	반 주 자 Accompanist
* 기 원 Invocation	.....	인 도 자 Leader
* 신 앙 고 백 Confession of Faith	사도신경 Apostles' Creed	다 함 께 Together
시 온 소 식 Announcements	인사 및 환영 Greetings/ Welcome	인 도 자 Leader
찬 양 Praises	나의 갈길 다 가도록(384) 주의 보좌로 나아갈 때에 비 준비하시니	찬양팀과함께 Together w/ Praise Team
기 도 인 도 Congregational Prayer	.....	Elder Michael Hagan 장호준 장로
성 경 봉 독 Scripture Reading	누가복음 Luke 10:38~42	다 함 께 Together
봉 헌 기 도 Offering Prayer	.....	인 도 자 Leader
말 씀 선 포 Preaching	한 가지면 족하니라 Only One Thing Is Needed	송영재 목사 Rev. Dr. Song
합 심 기 도 Prayer Together	.....	다 함 께 Together
* 찬 양 Praise	찬송가 Hymnal 384장 (구, 434) 나의 갈길 다 가도록	다 함 께 Together
* 축 도 Benediction	.....	설 교 자 Preacher
* 송 영 Postlude	.....	반 주 자 Accompanist

\* 표에, 가능하신 분만 일어나십니다 Please Stand Up with \*, if Possible

# 수 요 예 배

Wednesday Worship

5월 20일 오후 7시  
May 20<sup>th</sup> @ 7 p.m.

인도: 이성흠 목사  
Led by Rev. Sungheum Lee

찬 양 Praises	-거친 세상에 실패하거든(456), 죄짐 맡은 우리 구주 (369), 하나님은 너를 지키시는 자, 은혜로다-	다 함 께 Together
기 도 인 도 Congregational Prayer	.....	권중희 집사 Deaconess Kwon
말 씀 선 포 Preaching	신명기24:16 연좌제 vs. 대표성 원리	이성흠 목사 Rev. Lee
찬 양 Praise	찬송가 337 장 (구,363) 내 모든 시험 무거운 짐을	다 함 께 Together
축 도 Benediction	.....	설 교 자 Preacher

## 말씀노트 Sermon Note